



PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 284 • ročník XXIV

LISTOPAD 2016

Cena dotovaná 4 Kč

ORDINACE MUDr. Martinkové

ORDINACE

bude uzavřena ve dnech 28. 11. až 13. 12. 2016.

Překontrolujte si množství pravidelně užívané medikace, aby vám nějaké léky v době mé nepřítomnosti nechyběly.

OÚ DOLNÍ PODLUŽÍ

UPOZORNĚNÍ

Z provozních důvodů bude OÚ Dolní Podluží uzavřen v těchto dnech:

- středa 16. 11. 2016
- pátek 18. 11. 2016
- pondělí 21. 11. 2016

Děkujeme za pochopení

OÚ JIŘETÍN P/J

REVIZE KOTLŮ S PEVNÝM PALIVEM

Reaguji tímto článkem na dotazy občanů. Revize výše uvedených kotlů může provádět pouze proškolený technik, tzv. odborně způsobilá osoba. Ke hledání kontaktu můžete využít internetový seznam techniků, který vede Asociace podniků topenářské techniky

(www.aptt.cz/opravneni-ozo.php).

Tak snad Vám to pomůže.

Bohuslav Kaprálik, starosta

SVOZ TŘÍD. ODPADU

7. 11. – 21. 11. – 5. 12. 2016



Zelená stuha ČR roku 2016 v rámci soutěže Vesnice roku

JIŘETÍN p/J – Dne 6. 10. 2016 jsem se spolu se svým předchůdcem, panem Josefem Zoserem, zúčastnil předávání cen v celostátní soutěži Zelená stuha, které se konalo v Senátu Parlamentu ČR. Na stupně vítězů jsme sice nedosáhli, ale Společnost pro zahradní a krajinářskou tvorbu nám udělila čestné uznání za dlouholeté a systematické úsilí v péči o kulturní a přírodní dědictví obce. Dále nám Ministerstvo životního prostředí udělilo poukaz ve výši 400 tis. Kč k možnosti čerpání dotace. Tato dotace bude využita opět na údržbu zeleně v obci a jejím okolí popřípadě na její rozšíření nebo na nákup techniky.

Zároveň bych rád tímto poděkoval všem, kterým není jedno, jak naše obec vypadá.

Bohuslav Kaprálik, starosta obce, foto **Josef Zoser**

Upozorňujeme na změnu jízdních řádů

Jízdní řády na Šluknovsku projdou od prosince menšími zásahy. Na několika spojích se mění jen cesta autobusů po Varnsdorfu v souvislosti s rozšířením provozu MHD Varnsdorf, které se stane součástí Dopravy Ústeckého kraje. Ve směru Chřibská, Krásné Pole-Varnsdorf pojedí linka č. 403 po obvyklé trase. Ranní spoj v 7.15 z Jiřetína pod Jedlovou bude nově mimo svých obvyklých zastávek zajíždět i do zastávky Varnsdorf, TOS, odtud pokračovat do Varnsdorf, jatky a nově zamíří rovnou do zastávek Karla IV. a Horská s cílem na autobusovém nádraží v čase 7.33 hodin. V opačném směru jsou spoje zastavující v Jiřetíně pod Jedlovou beze změny. Před cestou po 11. prosinci se přesto vyplatí zkontrolovat jízdní řád. Cestující by rozhodně měli být obezřetní na jízdní řády pocházející odjinud než od Dopravy Ústeckého kraje. Dostupné jsou na webových stránkách www.dopravauk.cz, platná spojení cestující vyhledají také pomocí www.idos.cz. Ověření spoje nebo vytištění jízdního řádu je možné v informačních kancelářích dopravce Autobusy Karlovy Vary, a.s. ve Varnsdorfu na autobusovém nádraží nebo v Rumburku na vlakovém nádraží.



V rámci projektového dne navštívili žáci 4. a 5. třídy ZŠ Dolní Podluží Letiště Václava Havla v Praze (str. 4)

Vesnice roku Ústeckého kraje 2016

Letos v létě se poprvé v historii zúčastnila naše obec soutěže Vesnice roku 2016. Naši účast jsme brali jako zahřívací kolo a doufali, že komisi zaujmeme. A povedlo se. Získali jsme Diplom za komunitní plánování, což nás moc potěšilo, protože se opravdu snažíme s Vámi občany co nejvíce komunikovat, diskutovat a ptát se Vás, jaká by naše obec měla být a jak si představujete život v našem Dolním Podluží. Z úspěchu máme radost a za rok to zkusíme znovu.

Za vedení obce, **Iva Minářová**, starostka obce



S dotací i bez dotace

DOLNÍ PODLUŽÍ – Pomalu, ale jistě se nám blíží konec roku, a tak jsem si řekla, že nebude úplně od věci trochu začít bilancovat. Ráda bych se s Vámi všemi podělila o pár informací a zároveň bych chtěla touto cestou poděkovat všem mým kolegům za jejich píli, svědomitost a pracovní nasazení, díky kterému se nám podařilo za rok 2016 podat 13 žádostí o dotace a tomu říkám opravdu výkon. Kdo někdy žádost o dotaci podával, ví, kolik práce a úsilí za tím je. Desetkrát jsme byli s žádostí o dotaci úspěšní a jen třikrát jsme neuspěli. A co jsme všechno za přispění dotačních finančních prostředků vybudovali a opravili? Je toho spousta. Zvonička ve spodní části obce je po celkové rekonstrukci, nový kabát mají troje Boží muka, pracuje se na opravě sochy sv. Jana Nepomuckého, hřbitov má novou krásnou mlatovou cestu a opravenou část hřbitovní zdi, v obci vznikla pro turisty, ale i místní občany čtyři nová místa pasivního odpočinku, dvě dotace jsme získali na rekonstrukci hasičské zbrojnice, která právě probíhá, v knihovně kromě naší nové milé knihovnice Míši a spousty knih najdete nově také počítačové vybavení, nový knihovnický systém, ale i právní informační systém, který, jak doufáme, bude našim občanům sloužit k jejich

spokojenosti. Získali jsme finanční prostředky i na vylepšení centra naší obce, kde nejen pro naše děti vyrostl nový stromový domeček, nové lavičky, ohniště a pocitový chodníček. Na příští rok jsme již získali finanční prostředky na nákup techniky do obce a také na nové dopravní vozidlo pro naše hasiče.

Ale ne vše se dá pořídit z dotačních finančních prostředků, a tak se v naší obci buduje i bez dotací. Ještě stále probíhají opravy místních komunikací, začalo se s vybudováním nového dětského hřiště ve spodní části obce a pokračovat se bude v roce příštím. U cyklostezky na koupališti máme nové zábradlí, novou lávku na Lesné, je v běhu rekonstrukce našeho největšího bytového domu č.p. 371atd. atd.

Byla by toho ještě spousta, o čem bych mohla psát, že jsme za rok 2016 vybudovali, opravili nebo upravili a já Vás chci jménem svým, svých kolegů, ale i zastupitelstva obce ujistit, že ve zkrášlování naší obce a zlepšování života u nás v Dolním Podluží budeme pokračovat s plným nasazením i v roce příštím.

Přeji Vám krásné podzimní dny.

Iva Minářová, starostka obce
foto **Miroslav Majzlík**,
Michaela Šerá, **Jindřich Švec**



ŽIVOT – Spolek pro ochranu dětí, mládeže a seniorů**SRPEN–ŘÍJEN**

V srpnu jsme oslavili na OÚ v Dolním Podluží významné životní jubileum našeho dlouholetého ředitele Spolku pana **Oldřicha Lišky**. Chceme mu touto cestou ještě jednou poděkovat za jeho 25-ti letou práci a popřát mnoho zdraví do dalších let.

V září se konala pracovní schůzka partnerů z Německa a Polska v restauraci Podkova, kde jsme společně projednali a upřesnili akce, které uskutečníme do konce roku. Děkuji majiteli restaurace, že nám umožňuje se tam scházet.

Sportovní olympiáda v Porajowě

Ve středu 12. 10. se osm dětí ze sportovním elánem vydalo reprezentovat naši základní školu do Porajowa. Jeli jsme vlakem do Žitavy, do školy v Porajowě nás převezl malý autobus z Kinderschutbundu (německého spolku na ochranu dětí – pozn. redakce). Sportovních her se zúčastnilo asi 80 dětí. Před zahájením se všichni přítomní seznámili s pravidly her a mohlo se začít. Na každém stanovišti si děti mohly vyzkoušet svoji zdatnost

např. v jízdě na koloběžce, v hodu na koš, ve skákání na balonu nebo ve hře na branku.

Po vyhlášení výsledků jsme se společně naobědvali a prohlédli si prostory školy.

Děkuji pí. ředitelce Hobzové za uvolnění dětí a Jitce Ptáčkové za doprovod dětí.

Za spolek Život
Miloslava Böhmová,
foto **Miroslav Majzlík**

**Pietní vzpomínka v Dolním Podluží**

Dne 22. 9. 2016 se konal v Dolním Podluží pietní vzpomínkový akt k uctění památky členů finanční stráže, kteří právě v tento den roku 1938 položili svůj život za naši svobodu. Ráda bych touto cestou poděkovala Okresnímu výboru Českého svazu bojovníků za svobodu ve Varnsdorfu za jeho záslušnou činnost, které si nesmírně vážím. Jsem velice ráda, že se letošního pietního aktu účastnila i mladá generace, a to děti z naší ZŠ a také studenti Vyšší odborné školy ve Varnsdorfu.

Iva Minářová, starostka obce, foto **Miroslav Majzlík**

Autobusová zastávka přemístěna

JIRETÍN p/J – V tomto měsíci se podařilo dokončit dlouhodobě plánované posunutí autobusové zastávky linek směřujících do Horního Podluží a dál. Důvodem bylo zvýšení bezpečnosti cestujících, ale i občanů pohybujících se po nově zreštaurovaném náměstí.

Při této rekonstrukci v loňském roce na základě požadavku DI PČR došlo úpravou chodníku ke zkrácení přechodu pro chodce z 10 m na 6 m a osazení osvětlovacího tělesa veřejného osvětlení na dům čp. 103. Došlo i na instalaci obousměrného zrcadla na roh nákupního střediska, a tím se podstatně zvýšila bezpečnost při vyjíždění vozidel hlavně od firmy EUROGREEN CZ z ulice Ke Kateřinkám do hlavní Děčínské.

Bezpečnost se zhoršila i nasazením dlouhých autobusů, které po zastavení na zastávce u pošty svou zadní částí zakrývaly přechod pro chodce.

V letošním roce jsme podle projektu upravili chodník v okolí telefonní budky, přemístili značky zastávek, a tím vše dokončili. Pro

úplnost je třeba doplnit to, že tři autobusové linky končí u nás na náměstí a aby z nové zastávky nemusely couvat k otočení se, byla zřízena nová výstupní zastávka před bývalým hlavním vchodem (schodištěm) do 1.n.p. nákupního střediska (hospody). I přes všechna tato opatření velké problémy, hlavně řidičům otáčejících se autobusů, na našem náměstí činí neustále neukáznění řidiči motorových vozidel, kteří staví své vozidlo do křižovatky přímo před vchod do nákupního střediska. Křižovatka končí až 5 m za koncem obloku chodníku, ne 5 m od hrany hlavní silnice, jak se většina řidičů domnívá, a tím porušují pravidla silničního provozu. Zlepšení prozatím nepřináší ani zvýšený dohled Policie ČR, jejíž příslušníci po začátečních domluvách již neukázněným řidičům udělují pokuty.

I přes uvedený problém, doufáme že dočasný, dojde evidentně ke zlepšení s ohledem na bezpečnost nás všech.

Josef Zoser, zastupitel obce



Mezinárodní den seniorů v Dolním Podluží

DOLNÍ PODLUŽÍ – U příležitosti Mezinárodního dne seniorů pozvala paní starostka všechny obyvatele domu pro seniory v Dolním Podluží na malé posezení u kávy a zákusku. Povídalo se nejen o tom, jak se našim seniorům daří v jejich osobním životě, ale také o tom, jak se jim v obecním domě pro seniory bydlí a v čem by jim mohl obecní úřad jejich život

ještě více zpříjemnit. Zároveň pozvala paní starostka naše seniory na chystanou akci „Mejdan pro starší a pokročilé“ s Duem ADAMIS.

Bylo to milé a příjemné setkání, což bylo vidět na tvářích všech přítomných, s nimiž se těšíme i na setkání v příštím roce.

Michaela Šerá, knihovnice, kulturní a sportovní referentka obce

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Projektové dny

Projektové dny jsou nedílnou součástí každého školního roku. V naší základní škole v nich jsou zařazena tzv. průřezová témata (Průřezová témata jsou povinnou součástí základního vzdělávání, jejich rozsah a způsob realizace stanovuje ŠVP). Tematické okruhy průřezových témat procházejí napříč vzdělávacími oblastmi a pozitivně ovlivňují proces utváření a rozvíjení klíčových kompetencí žáků. Průřezová témata jsou tato: Osobnostní a sociální výchova, Výchova demokratického občana, Výchova k myšlení v evropských a globálních souvislostech, Multikulturní výchova, Environmentální výchova, Mediální výchova). Projektové dny a jejich náplň musí být tedy naplánovány podle daných pravidel, aby splňovaly kritéria daná školním vzdělávacím programem.

Žáci mají většinou projektové dny rádi. Sice se učíme, ale přece jen jinak. Na konci října před podzimními prázdninami proběhlo takových projektů několik. Na I. stupni proběhly dny Člověk a zdraví a Domov, obec, škola. Velmi poutavou částí byla ukázka cvičených psů z Výcvikového zařízení služební kynologie Celní správy České republiky. Obdivovali jsme poslušnost a šikovnost psů, kteří najdou tabák, alkohol, drogy. Žáci se také dozvěděli, co našemu tělu prospívá a naopak neprospívá, jak



správně stolovat a nakonec si sami vyzkoušeli prostřít stůl a připravit ovocný a zeleninový salát. Všechny děti byly nadšené a příprava jídla byla pro některé velká premiéra. V rámci poznávání obce navštívili žáci místní knihovnu, kde si pro ně slečna knihovnice připravila autorské čtení a zábavné úkoly. Děkujeme slečně Míše Šeré za pěkný program a za čas, který žákům věnovala. Některé třídy navštívili hasičskou zbrojnicí v Dolním a Horním Podluží, kde si mohli prohlédnout hasičská vozidla a dozvěděly se spoustu zajímavostí. Děkujeme i hasičům, že se nám věnovali.

I na II. stupni proběhl den s tématem Člověk a zdraví, dále Vlast a Evropa. Starší žáci také cestovali, 6. třída navštívila pražské Planetárium,



žáci 7. třídy byli na Pražském hradě a v chrámu sv. Víta. Žáci 8. a 9. třídy byli na prvním setkání pilotního programu firmy TOS Varnsdorf „Vstupte do světa práce“. Čeká je celkem 8 exkurzí do firmy v rámci volby povolání.

Děkuji všem kolegům za přípravu a organizaci projektových dnů, je



to vždy daleko náročnější než běžné vyučování. Zrovna v úterý 25. 10. jsme ráno operativně museli zajistit náhradní program, protože lilo jako z konve a nebylo možné uskutečnit pěší výlet do Jiřetína do Štoly a na další místa okolních obcí.

Mgr. M. Hobzová,

Mgr. J. Horáková, foto Tomáš Piller

Házená v říjnu

Školní kroužek házené se zúčastnil 14. října 2016 již 5. ročníku přeboru varnsdorfských škol. Soupeři našim žákům byli žáci ze škol Náměstí, Karlova, Seifertova a Bratislavská. Ve sportovní hale ve Varnsdorfu se hrálo podle nových pravidel školní házené. Naši malí házenkáři (2. a 3. tř.) porazili své soupeře skóre 42:21. Házenkáři 4. a 5. třídy ukončili turnaj impozantním skóre 54:23. Po ukončení turnaje byla všechna družstva oceněna uznáním za účast na turnaji.

Registrovaní hráči pod ČSH se zúčastnili třetího satelitního turnaje v Liberci 15. října. Naši hráči hrají pod Slovanem Varnsdorf „B“. Hrají v nových dresech s názvem naší obce. Na těchto satelitních turnajích se hraje pro radost ze střelených branek, z pohybu a kolektivního pojetí hry. A kdo tedy vítězí? Všichni, kdo nesedí doma a pohybují se pro roz-



voj svého zdraví a své osobnosti.

V Liberci se dolnopodlužští házenkáři utkali s družstvy z Liberce, Jablonce n. N., Jičína, Turnova, Náchoda, Dukly Praha, Brve u Prahy. Nejen, že se naši házenkáři na těchto turnajích „neztratili“, ale navíc získali nové zkušenosti z kolektivního pojetí házené. Získávají nové kamarády, poznávají různá místa naší republiky a všude reprezentují a propagují naši obec.

Text a foto Josef Hozman



PODĚKOVÁNÍ

Dnešní doba je bohužel taková, že se častěji setkáváme my, učitelé, s kritickou veřejností či s častou nespokojeností ze strany rodičů. O to víc nás pak překvapí milá záležitost, která se mi stala v den uzávěrky Permoníku, proto neváhám se s vámi o ni podělit.

Přišel za mnou pan Ladislav Černý z Dolního Podluží s fotografií ze školního srazu, sešli se bývalí žáci

školy, ročník 1948. Představte si, že jim ze srazu zbylo 1.000 korun a rozhodli se je věnovat škole jako sponzorský dar. To se jen tak nevidí! Mockrát všem děkujeme a doufám, že se na mě nebudou zlobit, že si dovolím jejich krásnou fotku ze srazu přidat k poděkování.

Ještě jednou velké díky!

Mgr. Markéta Hobzová, ŘŠ

Projektový den 4. a 5. třídy – historická a současná Praha

Ve čtvrtek 6. 10. byl projektový den. Brzy ráno jsme vyjeli autobusem od školy do Prahy. Cesta byla dlouhá. V Praze jsme projeli také tunelem Blanka na letiště Václava Havla. Viděli jsme letadla přistávat i odlétat. Měli jsme možnost vidět odbavování cestujících, vyzkoušeli si detektor kovu a nebezpečných látek. Povožili jsme se po ranveji, spatřili zásahová auta a garáže hasičů i jejich vrtulník. Víte, že musí být na zásahu do 45 vteřin?

Odpoledne jsme navštívili Vyšehrad. Je to historické hradiště a pevnost, sídlo našich knížat nad řekou Vltavou. Procházeli jsme Tábořskou bránou a Špičkovou k rotundě sv. Martina. Dalšími zajímavostmi byla katedrála sv. Petra a Pavla, starobylá studna, sochy J. V. Myslbeka, hřbitov se slavnou hrobkou Slávin. O Vyšehradu se píše mnoho pověstí. Nás nejvíce zaujala o Horymírovi a Šemíkovi. Výlet se mi líbil a domů jsme přijeli skoro za tmy.

Ze slohové práce žáků 4. třídy A. Macháčka a R. Havlíčka.



Vítání občánků – První říjnová neděle se v Dolním Podluží nesla ve slavnostním duchu. Do naší obce jsme po roce vítali nové malé občánky a bylo jich rovnou čtrnáct. Čtyři holčičky a deset kluků. Bylo to vítání milé a veselé, a to nejen díky našim mrňouskům, ale i zásluhou krásného vystoupení našich dětí z MŠ.

Jsem moc ráda, že se naše obec tak krásně rozrůstá, a těším se na další nové občánky.
Iva Minářová, starostka obce, foto **Petra Hínke**

Dolní Podluží ve starých fotografiích

To byl název v pořadí již druhého promítání, které pro nás připravil Spolek rodáků a přátel Dolního Podluží Domovina. A tak jsme se v pátek 21. 10. 2016 při výborné kávě, štrúdlu a dalších laskominách mohli s hlavním aktérem celé akce, panem Josefem Rydvačem, vrátit zpět v čase a zavzpomínat na dobu, kdy v naší obci ještě ani vlaky nejezdily, kdy Dolní Podluží žilo bohatým společenským životem díky mnoha spolkům, které

tu fungovaly, prohlédnout si spoustu nádherných domů a staveb, které již bohužel v naší obci nenajdeme, a přes rozvoj průmyslu a léta předválečná docestovat až do let padesátých, kde naše společné cestování prozatím skončilo. Ale já pevně věřím, že ne na dlouho, a už teď se těším, až společně urazíme další kus cesty naší krásnou historií.

Díky, Domovino.
Iva Minářová, starostka obce

NAPSALI NÁM

Velice ráda bych prostřednictvím Permoníka poděkovala všem, kdo se zasloužili o to, že mi v chalupě opět teče pitná voda.

V posledních dvou letech mi pozvolna přestávala téct voda, již přes rok tekla jen ve sklepech tenký pramínek, který se ani nedal pít. Letos v létě pan **Pešek** zorganizoval výměnu celé přípojky, pan **Ševčík** vše zapojil. Zvláště chci poděkovat pánům **Markovi Bužikoví** a **Karlu Mosigovi**, kteří při práci na výkopech odvedli obrovský kus práce. Nevinně vyhlížející travnatá stráň skrývala samé balvany.

Všem díky a připijím sklenicí dobré kohoutkové vody!

Jitka Bernášková,
chalupářka z Lesného



MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

web: podluzanek.tk



Den jazyků

Na konci září jsme pozvali kamarády z naší partnerské mateřské školy z Neugersdorfu na společné oslavy Dne jazyků. Společně jsme si připomněli výročí panovníka Karla IV., který zavítal do naší školky a pověděl dětem o sobě spoustu informací. Připravil si pro nás truhličky, které jsme plnili při úkolech diamanty. Pomocí

pěti stanovišť si děti vyzkoušely z jejich matematických představ, výtvarných schopností, umění psaní, míchání barev a znalosti cizího jazyka.

První říjnový víkend jsme s dětmi vyrazili na obecní úřad, abychom přivítali nově narozené občánky do obce. Připravili jsme si pásmo tanečků a složili jsme písničku o mladém



Vítání občánků

páru z Dolního Podluží, o jejich seznámení a narození miminka, kterou jsme zazpívali. Maminkám jsme s dětmi upekly perníčky ve tvaru miminka a předaly keramické andělíčky a srdíčka. Děkujeme moc paní starostce za sladkou odměnu pro účinkující děti a kytičku pro nás učitelky. Miminkům přejeme krásné dětství a snad se za pár let ve školce potkáme s nimi i jejich rodiči.

S polskými dětmi z Porajowské mateřské školy jsme se vydali na výlet na Křížovou horu. Sbírali jsme

přírodniny a nahoře v kostele jsme si zazpívali polské a české písničky. Na naší zahradě jsme si pohráli, pozvali jsme kamarády na oběd a vyrobili si sovičky ze šišek. Dětem se u nás moc líbilo a těšíme se na další společné setkání.

Velikou radost mají děti z mateřské školy z nového hřiště na koupališti. Průlečka mezi stromy se jim moc líbí a rádi si tam pohrají. Moc nás také potěšil opravený křížek u naší školky.

Kolektiv MŠ



Vyletěl si pyšný drak

HORNÍ PODLUŽÍ – Majitelé létajících draků se v sobotu sešli na vleku v Horním Podluží, aby ukázali nejen své draky fešáky, ale aby také prokázali svou šikovnost, protože vítr, který se proháněl okolím celé dopoledne, náhle foukat přestal. Nebeským krasavcům bylo třeba pomoci vzlétnout, a tak museli všichni poctivě běhat a prostě si ten vítr chytit. Dařilo se postupně všem. Kdo měl zájem, mohl si vyrobit malého dráčka papíráčka, který sice nelétal, ale radost určitě udělal. Společně jsme si pochutnali na opečených buřtíčkách. Takový podzimní buřtík, navíc opečený na ohni, který „vyrobili“ hasiči (díky!), je opravdová dobrota. Na závěr byli majitelé draků po zásluze odměněni.

Tak, draci a dráčata, těšíme se zase za rok.

Pavla Petružálková, foto Jindra Koldová



Mejdan nejen pro starší a pokročilé

V sobotu 15. 10. 2016 ožila kinokavárna Bia Luž v Dolním Podluží pořádným mejdanem. Pokračovalo se v oslavách Mezinárodního dne seniorů, a tak se zpívalo, tančilo, soutěžilo a slavilo. Na náš podzimní mejdan nám přijelo zahrát slavné DUO ADAMIS, které mnozí z nás znají z vysílání TV Šlágr, ale i přímo

z jejich živých koncertů, kterých mají v našem výběžku za sebou již mnoho. Hráli a zpívali opravdu skvěle, a tak nám to naše podlužské mejdanování šlo jako po másle.

Děkuji všem, kteří jste se přišli pobavit a podíleli jste se tak na skvělé atmosféře celého večera. Poděkování patří také mým kolegům, kteří pomohli celou akci připravit, našemu dvornímu fotografovi panu Majzlíkovi, krásné a milé pirátské obsluze za barem Jitce, Ivetě a Lence, paní Monice Hejdukové za to, že jsme měli co pít, a celému kolektivu školní jídelny za skvělý jablečný koláč a úžasné sladké rohlíčky, po kterých se jen zaprášilo.

Těším se na vás všechny zase příště.....

Iva Minářová, starostka obce



OBEC DOLNÍ PODLUŽÍ

zve srdečně na tradiční

Rozsvícení vánočního stromu

V neděli 27. 11. 2016 od 16 hodin

U Obecního úřadu Dolní Podluží

vystoupení dětí z MŠ a ZŠ Dolní Podluží

vyhlášení výtvarné soutěže na téma:

Nejhezčí vánoční stromeček

vypouštění balónek s přáníčky pro Ježíška

Připraveny pro Vás budou perníčky, vánočky a svařák

Rozsvícení vánočního stromu v Horním Podluží

Zveme všechny občany na zahájení adventu v Horním Podluží

dne 27. 11. 2016 od 17 hod. u obecního klubu

Navštíví nás i čert s Mikulášem. Prosíme rodiče, kteří chtějí, aby Mikuláš předal balíček, ať ho přinesou podepsaný do obecního klubu.

Vyhlašujeme **soutěž o nejlepší štrúdl**, přihlásit se můžete na tel. č. 728 479 820, předat ho můžete od 15.30 do 16.30 v ob. klubu.

Občerstvení zajištěno

Podzimní tvoření

Obecní klub Horní Podluží

12. 11. 2016 od 13 do 17 hodin

- Lampičky na čajové svíčky
- Výroba svíček
- Ubrousková technika



Kurzovné 50 Kč za osobu a kurz

BIO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Filmový koncert Rolling Stones + vinyl retro party

Sobota 5. 11. 2016

Od 20.00 hod. (kinosál) – **Rolling Stones: Havana Moon**

GB - Hudební film, CZ titulky – Vstupné 200 Kč – 120 min

<http://www.csfd.cz/film/456475-rolling-stones-havana-moon/>

Od 22.00 hod. (kavárna) - Vinyl retro party (DJ Tesyl Salceson)

Ohákněte se do retro stylu a doneste si svůj oblíbený vinyl!

Bez vstupného! Kavárna bude otevřena už od 18.00 hod

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM NA LISTOPAD

■ **Pátek 4. 11. ve 20 hodin** TIT
■ **Sobota 5. 11. v 18 hodin** TIT

INFERNO

USA – Filmové drama s Tomem Hanksem v hlavní roli – Šifra mistra Leonarda – To byl jen začátek – Ml. přístupno – Vstupné 110 Kč – 110 min.

■ **Sobota 5. 11. ve 20 hodin** TIT

ROLLING STONES:
HAVANA MOON

4K

GB – Havana Moon je záznamem letošního historického a jediného koncertu kapely Rolling Stones v kubánské Havaně. Režisér Paul Dugdale zachytil v záznamu tohoto epického živého koncertu jedné z největších kapel hudební historie hity jako 'Jumpin' Jack Flash', 'It's Only Rock 'n Roll', 'Gimme Shelter', 'Brown Sugar', 'Satisfaction' a mnoho dalších – Mládeži přístupno – Vstupné 200 Kč – 120 minut

■ **Pátek 11. 11. v 18 hodin** ČV

■ **Sobota 12. 11. v 18 hodin** ČV

TROLLOVÉ

3D

USA – Kreslená komedie pro všechny generace – O tom, jak najít své štěstí – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 90 min.

■ **Pátek 18. 11. ve 20 hodin** TIT

JACK REACHER: Nevracej se!

USA – Akční film o nejdrsnějším detektivovi na světě – Ml. přístupno – Vstupné 110 Kč – 100 minut

■ **Sobota 19. 11. v 18 hodin** TIT

ANDRÉ RIEU – VÁNOCE
S ANDRÉM 2016

Další z přímých přenosů z holandského Maastrichtu – Máme Vánoce o trochu dříve a hlavně s pěknou hudbou – Ml. přístupno – Vstupné 200 Kč, děti a důchodci 165 Kč – 120 min.

■ **Pátek 25. 11. ve 20 hodin** TIT

■ **Sobota 26. 11. ve 20 hodin** TIT

NOČNÍ ZVÍŘATA

USA – Filmový thriller – Šokující, krutý a velmi intenzivní – Vstupné 110 Kč – 110 minut

■ **Sobota 26. 11. v 18 hodin** ČV

LICOŽROUTI

USA – Kreslená komedie pro celou rodinu – Držte si ponožky – Vstupné 100 Kč, děti a důchodci 80 Kč – 85 min.

Vysvětlivky: ČV – česká verze

TIT – originální verze s českými titulky



3D je tak uvěřitelné, že je to až neuvěřitelné

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE PRO VEŘEJNOST

■ **Sobota 5. 11. ve 20.00 h.**

ROLLING STONES:
HAVANA MOON

Filmový koncert Rolling Stones s navazující vinylovou retro party.
Dolní Podluží – kinosál Bio Luž (vstupné 200 Kč)

■ **Sobota 5. 11. ve 22.00 h.**

VINYL RETRO PARTY – DJ
Tesy Salceson

Vítáme oblečení v retro stylu a vaše oblíbené vinyly.
Dolní Podluží – kavárna Bio Luž (otevřeno od 18.00 h, bez vstupného)

■ **Sobota 12. 11. od 13.00 h.**

PODZIMNÍ TVOŘENÍ

Rukodělná tvořivá zábava při výrobě svíček, lampiček a seznámení s ubrouskovou technikou.
Horní Podluží – Obecní klub

■ **Sobota 12. 11. ve 14.00 h.**

SK SLOVAN JIŘETÍN P. J. –
SK BŘEZINY

Mistrovské fotbalové utkání 11. kola Okresního přeboru dospělých.
Jiřetín pod Jedlovou – sportovní areál

■ **Neděle 13. 11. ve 14.00 h.**

TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ
– TJ HEŘMANOV

Mistrovské fotbalové utkání 12. kola Krajské soutěže dospělých.
Horní Podluží – fotbalové hřiště

■ **Pátek 25. 11. v 17.00 h.**

MŠE SVATÁ
K ZASVĚCENÍ KOSTELA

V den svátku sv. Kateřiny zve jiřetínská farnost a sdružení na záchranu kostela.
Dolní Podluží – kaple ve věži kostela sv. Kateřiny

■ **Neděle 27. 11. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ
O PRVNÍ NEDĚLI ADVENTNÍ

Bohoslužba se žehnáním adventních věnců a zapálením první svíce.
Jiřetín pod Jedlovou – kostel Nejsvětější Trojice

■ **Neděle 27. 11. od 16.00 h.**

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO
STROMU

Předvánoční pohoda pod svítícím stromem i při dětských vystoupeních ve školní tělocvičně.
Dolní Podluží – před obecním úřadem a ve škole

■ **Neděle 27. 11. v 17.00 h.**

ZAHÁJENÍ ADVENTU

Nálada přicházejících Vánoc s rozsvícením stromu, soutěží o nejlepší štrúdl a návštěvou Mikuláše a čerta.
Horní Podluží – v prostoru u Obecního klubu

■ **Neděle 4. 12. v 8.30 h.**

MŠE SVATÁ O DRUHÉ
NEDĚLI ADVENTNÍ

Bohoslužba s klidným duchovním zastavením pod druhou svící adventního věnce.
Jiřetín pod Jedlovou – kostel Nejsvětější Trojice

Pořad bohoslužeb
v Jiřetíně p. J.

neděle v 8.30 h.

úterý v 16.30 h.

Kostel Nejsvětější Trojice (na náměstí Jiřího)

POZVÁNÍ pro zájemce
o stolní tenis z oblasti
Podlužska a Jiřetínska

Scházíme se:

Dospělí: úterý a čtvrtek od 17.00 h. a od 18.30 h.

Mládež: úterý a pátek od 15.00 h.

(začátečníci) a od 16.00 h. (pokročilí)

Jiřetín pod Jedlovou – objekt bývalé školy ve sportovním areálu (přístup zadním vchodem – zvonek)
kont. tel. 603 887 907

PŘIPRAVUJEME:

■ **Sobota 10. 12. od 15.00 h.**

SVATOJIŘETÍNSKÝ
ADVENT

Tradiční předvánoční pohoda při adventních programech a nabídkou dárkového zboží.
Jiřetín pod Jedlovou – budova fary

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína a máte zájem o zveřejnění vaší pozvánky? Informace o vašich prosincových akcích zašlete do 25. listopadu na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si můžete také objednat bezplatné pravidelné zasílání programového přehledu na vaši domácí elektronickou adresu.

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME



Dne 7. 11. 2016 by se dožil 75 let náš drahý manžel, tatínek a dědeček **Wilfried PRÁŠIL**. Stále s láskou vzpomínáme a myslíme na tebe.

Kdo jste ho znali a měli rádi, vzpomenejte s námi.

**Manželka Dáša, dcera Blanka
s rodinou a syn Roman**

DĚKUJEME

Děkujeme paní **starostce** za pěkný obřad při naší zlaté svatbě. Zároveň chceme poděkovat také **slečně**, která nás fotila. Odcházeli jsme s krásným pocitem, že žijeme v Dolním Podluží, kde nezapomínají na seniory.

Velký dík manželé Novotní

Zájezd na MAMMA
MIA do Prahy

Pro přihlášené je odjezd v sobotu 5. listopadu 2016 v 10.30 hodin od Obecního úřadu v Horním Podluží. Vstupenky vám budou rozdány v autobusu při odjezdu. Předpokládaný návrat je mezi 18. a 19. hodinou.

POHOTOVOST
ZUBNÍHO LÉKAŘE

■ **12. – 13. 11. 2016**

MUDr. Křemenová Alena
Sokolská 29, Děčín IX
Tel. 412 544 539

■ **17. 11. 2016**

MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
Tel. 412 151 056

■ **19.–20. 11. 2016**

MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
Tel. 412 151 056

■ **26.–27. 11. 2016**

MUDr. Charvát Tomáš
U Přívozu 18/4, Děčín III
Tel. 412 511 619

■ **3.–4. 12. 2016**

MUDr. Pojtingerová Hana
Bezručova 569, Děčín IV
Tel. 412 586 361

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–11 hod. Rozpis je aktualizován dle pokladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře vždy telefonicky ověřit.

Usměvavé dračí utkání

JIRETÍN p/J – Podzim v našich končinách v posledním období příliš nedbá na svou pověst krásného babího léta v Lužických horách. Ani ten letošní příliš usměvavým sluníčkem nehýří. Přesto se v kraji pod Jedlovou daří udržet tradici soutěžení létajících draků. A tak každoročně přicházejí dny, kdy se z oblohy místo zlatého sluníčka usmívají desítky barevných draků a jejich malí i velcí „piloti“ běhají loukami a snaží se najít ten nejlepší stoupavý proud. Pečlivá příprava na Drakiádu proběhla letos v Jiretíně pod Jedlovou. V polovině týdne před sobotní dračí soutěží se na pozvání obecního úřadu sešli ve Spolkovém domě malí i velcí zájemci o stavbu i výzdobu ručně vyráběných létajících draků. S plným zaujetím a za potřebné pomoci zkušenějších se kluci i děvčata vrhli do práce. Šňůrky se někdy na základní křížové konstrukci trochu zapletly, ruka s nůžkami nebyla až tak jistá a lepidlo tu a tam ukápl. To však přítomným malým tvůrcům vůbec neubralo na ra-

dosti z ruční práce. Neuplynulo dlouho a prvním dráčkům scházelo už jen dozdobení krásným barevným ocasem. Do soutěže scházely necelé tři dny, vhodné pro zalétání draků. Sobota 22. října pak svým počasím nepřekvapila. Dopolední příslib modré oblohy se v okamžiku zahájení zcela vytratil a kapičky deště dopadaly vytrvale do trávy. Soutěživost a dobrá nálada nakonec zvítězily a šedavá

podzimní louka na Křížovém vrchu se rozsvítila správnými dračími barvami. Desítky děti se rozběhly travou a také tátové a mámy přispěli svým sportovním výkonem. Deštivé počasí zvýhodnilo draky z nepromokavých a voděodolných materiálů. Poryvy větru je vynesly vysoko nad okolní lesy a bylo tedy co hodnotit. Podmínkou pro zařazení do soutěže byla domácí výroba draka. Malými sladkostmi byli odměněni všichni účastníci a konečné vyhlášení proběhlo v příjemném teple nedalekého ohýnku. Druhá fotografie představuje vítěz-

ného draka v kategorii „Letoun“ – práci Davida Nejedlého a oceněného dračího „Hezouna“ v rukách Lottky Goldammerové. Nejmladší účastníci, která se aktivně zapojila do pouštění draků, byla starostou Bohuslavem Kaprálíkem vyhlášena Vanesa Bužíková. A víte, kdo je tím největším vítězem? Přece odvaha a vytrvalost všech dětí, kterým po celé odpoledne nezmizel úsměv z tváří. A jistě to nebylo jen proto, že se kolem ohýnku začala linout vůně opékaných špekáčků...

Text a foto **Martin Louka**



Homo rybaris opět řádili

Když se říjnu vydaří počasí, je radost vyjít ven. Na procházku před obědem, projížďku na kole, nebo tak. Na celý den u vody už to ale zrovna není. Přesto jsou tací, kteří zcela dobrovolně celý den u vody stráví. Ano, naši oblíbení a na těchto stránkách už několikrát zmiňovaní Homo Rybaris. Přesně tak tomu bylo i v sobotu 15. října, kdy se milovníci

tiché zábavy sešli brzy ráno na dolnopodlužském koupališti s rozhodnutím prosedět na břehu rybníka minimálně celé dopoledne. Tušíte správně, po čase opět probíhaly v Dolním Podluží rybářské závody. Účast nebyla valná, což je opravdu škoda, protože pořadatelé měli připravené velké množství krásných cen. Celkovým vítězem klání se stal

Martin Job junior s nádherným kapřískem, a porazil tak i všechny madařské podlužské rybaře. Martine, blahopřejeme! Na závěr velké poděkování organizátorům, tedy Klubu přátel dolnopodlužského koupaliště, jmenovitě pánům Paličkovi a Francemu st., a samozřejmě také Občerstvení na koupališti za poskytnuté zázemí a péči o všechny hladové a žízňivé soutěžící.

Petra Frančová

Foto **Vladimír Franče st.**

Potěšte své děti



Objednejte jim Mikuláše, čerta a anděla HASÍČI z Dolního Podluží si pro Vás připravili jedinečnou nabídku. 5. prosince přijdeme k Vám a potěšíme Vaše děti.
Objednávejte na tel. **723 907 310**
a prosíme o včasné objednání.

INZERCE

Kdo nás najde?
V České Lípě na adrese Dubická 3322

PRÁDELNA K. STEJSKALOVÁ
CHRÁNĚNÁ DÍLNA ČESKÁ LÍPA

Provozní doba:
Po - Pá
od 9.00 do 17.00 hodin

Kontakt:
+420 602 466 418
+420 725 774 610

Pereme pro lékařské ordinace, lékárny, kosmetické a masážní salony, mateřské školy, penziony, hotel, restaurace, statní organizace, cukrárny. Stanete se i Vy našim spokojeným zákazníkem?

Rozvoz prádla v rámci České Lípy je zdarma.

VYUŽIJTE NAŠÍ SLUŽBU PRO FIRMY I DOMÁCNOSTI: PRANÍ, RUČNÍ ŽEHLENÍ A MANDLOVÁNÍ PRÁDLA!

ekoefekt a.s.
Výrobce automatických kotlů na uhlí a biomasu

KONTROLA TECHNICKÉHO STAVU A PROVOZU KOTLE

ODBORNĚ ZPŮSOBILÁ OSOBA
Jméno: **MILAN PEŠÍR**
IČO: **66103631**
Oprávnění ev. č.: **EKO 0130**
Telefon: **775 249 704**

PLATNOST DO:

2016
ROK
2017
MĚSÍC
11
12

www.ekoefekt.cz **www.kotle.cz**